

Og Sulat ni Paul dia ni Titus

Og Piuna Talu' pa'ali sog Sulat ni Paul dia ni Titus

Si Titus, kona' ion og Hudyu. Bu tinumabuk ion dia ni Kristu bu miimung ion nog duma ni Paul sog ginang non koyon nog moguliugan momali bu mogustal nog talu' nog Mikpongong. Si Titus, molobud pa. Bu binagak ion ditu' sog pulu' nog Krit po' og mogokbit ion nog poktanudanan dia ni Isukristu ditu'.

Og piktalu' ni Paul sog sulat non koni dia ni Titus ma' nini: Pipikil non dia ni Titus og molongas nog polomotadon nog sumboy motongow dia sog polongokbit nog poktanudanan. Tubus nitu', og pomali non dia ni Titus pa'ali sog kopokpanad non dia sog poktanudanan sog glumpuk nilan, mama' nog kolokianan nog mokogulang, mama' nog kolibunanan nog mokogulang, mama' nog kolokianan nog mokolobud pa, bu dia sog gulipinan.

Sog doksu'an nog sulat non koni og pomali pa'ali sog polomotadon nog poktanudanan nog sumboy ilan moglogomigus, bu mogolig ilan mokpokangit sog duma nilan, bu og moksusi, bu sumboy moksolabuk ilan dia sog glumpuk nilan.

1. Og bokna nog sulat koni, 1:1-4.
2. Og bogolal sog tanud, 1:5-16.
3. Og polosuku'an nog poktanudanan, 2:1-15.
4. Og pomali bu og pidonsama' tumalu', 3:1-11.

5. Og doksu'an nog sulat koni, 3:12-15.

¹ Akon si Paul, og mikpoit nog sulat koni. Og sosoligan u nog Mikpongong bu og sosugu'on u dosop ni Isukristu, bagun ain pinili' nog Mikpongong pododungag og kopongandol nilan bu pododungag og sabut nilan sog motud nog boy'a'an monulu' dianilan sog polomotadon kitu' nog modulus sog Mikpongong. ² Og kopongandol bu sabut koyon dia pingkudoy sog dodomaan nog kotubu' nog da' kopus non. Og kotubu' koyon nog da' kopus non, ion non nion og pidonsama' nog Mikpongong tidu pa sog tolipunan. Og Mikpongong di' mogloput. ³ Bu dangan minatong og timpu kitu' nog glegan non, pitampal non na og pidonsama' non kitu' bianan dia sog pomali non. Bu og pomali non kitu' inuakil dianakon. Dadi, sa'an pikpulonag u po' sabap sog dondagan nog Mikpongong dianakon nog ion og Polonabang.

⁴ Og sulat u koni posungu' dianika Titus, ika og tantu bata' u dia sog tanud po' solabuk ita nog tud.

Og tulung bu kotikna' nog pikilan mongon dianika tidu sog Mikpongong, og Gama' ta bu si Isukristu, og Polonabang ta.

Og ginang ni Titus ditu' sog Krit

⁵ Sa'an binagak u ika dion sog Krit koyon po' bagun nika ompokpa'at og ginang kitu' nog sumboy pa inangon. Bu botang mu og mokogulanganan koyon dion sog tanud, mogok-bit nog poktanudanan sog bonuaanan kitu' nog ngon na poktanudanan dun, ma' nog tinalu' u

kitu' dianika. ⁶ Og polongokbit koyon, sumboy da'idun sila'on dun, bu sumboy solabuk da og glibun non. Bu og gombata'anan non sumboy poktanud. Bu sumboy da' dongogan nilan nog mokosabul otawaka polongantu. ⁷ Sa'an itu' sumboy da'idun sila'on dianon, po' ion ginuokilan mogokbit nog ginang nog Mikpongong. Dadi, sumboy ondi' ion mokpotaspotas otawaka di' mosompun lolingitoy, di' moglangulangu, di' bululokowon, bu ondi' mabak nog sin. ⁸ Suga'id non, omiba'asa bu loliagon moginang nog ain molongas. Mosapat og pikilan non bu mokososu'at sog tinontongan nog glam nog gotow, bu modulus sog Mikpongong, bu kopomolian non og dili pikilan non. ⁹ Sumboy ompagon og pikilan non dia sog gustalan kitu' nog kopongondolan nog pianad dianon bagun mokopondolo'isog ion sog dumaaanan non bianan sog kopokpanad non nog motud bu bagun dosop ompotontul non ain sumusi sog pianad kitu' dianon.

¹⁰ Po' modakol og polongantu nog gotowanen, labi na og duma Hudyuunan kitu' nog tinumbabuk na dia ni Isus. Po' sabap sog pianad nilan pa'ali sog dan Botad nilan kitu' nog da' sagnat non, moit tanan dun og duma gotowanen. ¹¹ Sumboy pomagon ilan po' modakol na og konglangan nog mibagla sabap dianilan bianan sog pikpanad nilan nog di' ilan bosia sumboy mokpanad dun. Po' og tugyu nilan mokpanad, bagun ilan kongonan nog sin. ¹² Po' ngon sala kotow og polomitua nilan miktaul' nog, "Og gotow Krit mokoloput, polongula'at, bu molola'saka gibogon." ¹³ Motud og tinalu' koni. Dadi,

sa'an pomag mu tokodoy ilan bagun motintu og tud nilan ¹⁴ bu bagun ilan dosop di' monomba' nog sagya kigulangoy nog Hudyuanan otawaka mokokunut sog sagya dondagan nog gotowanano nog polomungyas sog motud. ¹⁵ Ain gotow nog limonu' na, da'idun gli'inan non. Tibua, ain og gotow nog da' pa kolonu'oy bu da' pa tud, da'idun molonu' dianon. Po' asta og pikilan non di' molonu' bu di' ilan na moto momikil nog ain molongas. ¹⁶ Moktalu' ilan nog kosunan nilan og Mikpongong, tibua og glangkalangka nilan di' sumu'at sog piktalu' nilan kitu'. Kololingit tokodoy og kohinangan nilan, bu polongantu ilan, bu di' ilan do'itan moginang nog ain molongas.

2

Og motud nog pogonadan

¹ Sumboy og pomali mu ain og sumu'at sog motud nog pogonadan. ² Pomolioy mu og mokogulang gotow nog sumboy moto ilan mogokbit nog dili polomotadon nilan bu kopogodaban ilan. Bu sumboy motigdow og pikilan nilan, ompagon og kopongandol nilan, moktantu ilan lumolat sog pakasiotow nilan, bu kobon non moglogaga ilan. ³ Ma' dosop nini og pomali mu dia sog mokogulang glibunanan, nog sumboy mogbotad ilan nog polomotadon kitu' nog modulus, bu di' ilan mongyampa monalu', bu di' ilan moglangulangu. Suga'id non, sumboy mokpanad ilan nog ain molongas ⁴ bagun nilan kopontunan ain kolibunanan kitu' nog mokolobud pa lumalam

sog kodumanan nilan bu sog gombata'anan nilan. ⁵ Bu kopomolian nilan og dili pikilan nilan bu di' nilan poguloba'an og dili glawas nilan. Bu sumboy kosoligan ilan sog ginang baloy, bu molilolatoy ilan, bu momilang ilan sog duoy nilan bagun da'idun minsan sala kotow og mokotalu' nog molaton dia sog gustalan nog miktidu sog Mikpongong.

⁶ Ma' dosop nog kolokianan nog mokolobud pa, pomolioy mu ilan nog sumboy moto ilan mogokbit nog dili polomotadon nilan. ⁷ Sog glam non koni sumboy kobon non og kopononggi'an ka nog molongas nog polomotadon. Sumboy motongow sog glangkalangka mu nog ika doda' miktantu a dia sog pianad mu koyon. ⁸ Gamit mu og ponolu'on kitu' nog mondrom onda'idun sila'on dun bagun og minanta dianika kosipogan dun po' di' nilan ita kotolu'an nog molaton.

⁹ Pomolioy mu og guliponanan nog sumboy sumangkan ilan sog gapu' nilan sog glam non, bu mogapas ilan mogenang nog ain kosu'atan og gapu' nilan dun, bu di' ilan monusi ¹⁰ otawaka monakow. Suga'id non, kobon non potongowon nilan nog ilan doda' kosoligan ilan tokodoy, bagun da bianne sog glangkalangka nilan kodongya'an og pinanad kitu' pa'ali sog Mikpongong, og Polonabang ta.

¹¹ Po' sa'an ma' nitu', og Mikpongong pitongow non na og tulung non. Po' bianne sog tulung kitu', mimung og tabang sog glam nog gotow. ¹² Bu og tulung non momali dianita nog sumboy lumota' ita na mogenang nog kopokan nog Mikpongong bu og glegan nog ginungod. Suga'id

non, sonuk ta mogonong dini sog glupa'an, sumboy moto ita mogokbit nog dili pikilan ta. Bu og glangkalangka ta sumboy mosulut sog gotowanen bu modulus sog Mikpongong. ¹³ Po' sonuk ta mogbagad nog kololiag kitu' nog doksu'an nog dodomaan ta nog ion non nion og gondow kitu' nog kopokpuli' non dini po' motongow na og kотilak nog silow nog Diwata ta bu Polonabang ta nog di' kolobian nog ion si Isukristu. ¹⁴ Tinigolow non mogoy og glawas non gumanti' matoy dianita bagun ita mogawon tido sog baya' nog dusa bu linonu' non ita bagun ita mimung nog dili pigotowan non nog mogapas moginang nog ain molongas.

¹⁵ Dadi, sumboy panad mu ini. Pondolo'isogoy mu og poktanudanan bu pomag mu ilan bianaan sog baya' mu koyon nog binogoy dianika. Bu na' a moleg nog ngon sala kotow si'oy og di' mogbotad dianika.

3

Og molongas nog polomotadon

¹ Popikil mu dia sog poktanudanan dion nog sumangkan ilan sog pogaid nog botad. Bu mogbilang ilan sog ain togo baya'. Bu kobon non mosimpan ilan moginang nog ain molongas. ² Bu di' ilan monyampa monalu' nog minsan sima otowoy. Suga'id non, moglogomigus ilan, moksinungodoy ilan, bu ombaba' og bolatabat nilan kobon non sog glam nog gotowanen.

³ Po' dini kitu' ita si'oy, og sobu' ita dosop pa'ali sog kinodiwata. Bu polongantu ita, mioit ita

sog molaton, bu pigboya'an ita nog miglologinis nog glegan nog ginungod. Mosina ita bu alu'alu' mima ita. Bu og poginangon ta og kangitangit bu mokinonggitoy ita.⁴ Tibua, dangan pitampal na og popia bu og glolat nog Mikpongong nog Polonabang ta,⁵ mitabang non ita. Kona' po' sabap nog ngon og molongas nog kohinangan ta, suga'id non, mitabang non ita sabap sog glolat non. Po' bianan sog Bolakat non, inugasan non ita nog boy'a'an kipongimboguan non ita bu migbogu kotubu' ita.⁶ Og Mikpongong binunag non dianita og Bolakat non bianan dia ni Isukristu og Polonabang ta,⁷ bagun da, bianan sog tulung non, miimung na nog da' na og sila'on dianita nog Mikpongong, bu mokopomusaka' ita dianon boy'a'an ngon og dodomaan ta nog kotubu' nog da' kopus non.⁸ Og piktalau' u koni kosoligan.

Bu kolegan ku dianika og pikpanad u koni potintuon mu dianilan bagun da ain og tinumud sog Mikpongong, motibung pikilan nilan sog ain ginang kitu' nog molongas. Ma' nog pigolong u koni, molongas bu kopianan nog glam nog gotow.⁹ Tibua, pogolig a nog susian koyon nog da' sagnat non. Bu pogolig a dosop nog gusulan bu susian nilan pa'ali sog botad nilan. Po' ma' nion koyon da' doksu' non bu da'idun malap dun.¹⁰ Bila ngon gotow nog monusi nog boy'a'an mimung nog di' mokopoksolabuk gotowanen dun, pomag mu ion. Bila di' mogbilang nog insan, pomag mu mokpuli'. Bila di' pa mogbilang, bibas mu na.¹¹ Po' kosunan mu nog og gotow koyon nog ma' nion di' na moktintul nog motud. Bu sabap sog kohinangan non koyon,

kimotudan ion nog ion doda' bolodusaon.

Og gluksadan nog pomali ni Paul

¹² Popongoyon ku si Artemas bu si Tikikus dion nika. Ampun matong ilan dion, pogopasoy mu akon lumumpak ditu' sog Nikopolis. Po' ditu' u pokpopoliawa sonuk nog timpu goyup.

¹³ Sog golot golot koni, ponamal a tumabang dia sog polomasad kitu' nog si Senas bu dia ni Apolos. Bu toktuboy mu dianilan ain og kulang nilan po' bagun ilan mosimpan gumonat sog ain gongayan nilan. ¹⁴ Sumboy og pakasi poktanudanan ta dion potigbungon nilan pikilan nilan moginang sog ain molongas bagun ilan da kobon non kopono'ban nog ain kulang nilan gondow gondow, bu bagun dosop og kotubu' nilan mimung popia dia sog gotowanana.

¹⁵ Glam nilan koni nog dini nakon, minogina ilan dianika. Golun mu ilan dion og glokoleanan nami sog tanud. Og tulung nog Mikpongong mongon sog glam niu.

**Kitab Bogu Pasad talu' nog Mikpongong
Subanon, Western: Kitab Bogu Pasad talu' nog
Mikpongong New Testament**

copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Subanon, Western

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

04701be4-22cc-51ef-baf5-706018256e87